



LAGARDE – SAVERNE - SARREGUEMINES - NANCY - LAGARDE

SUGGESTION de PARCOURS !

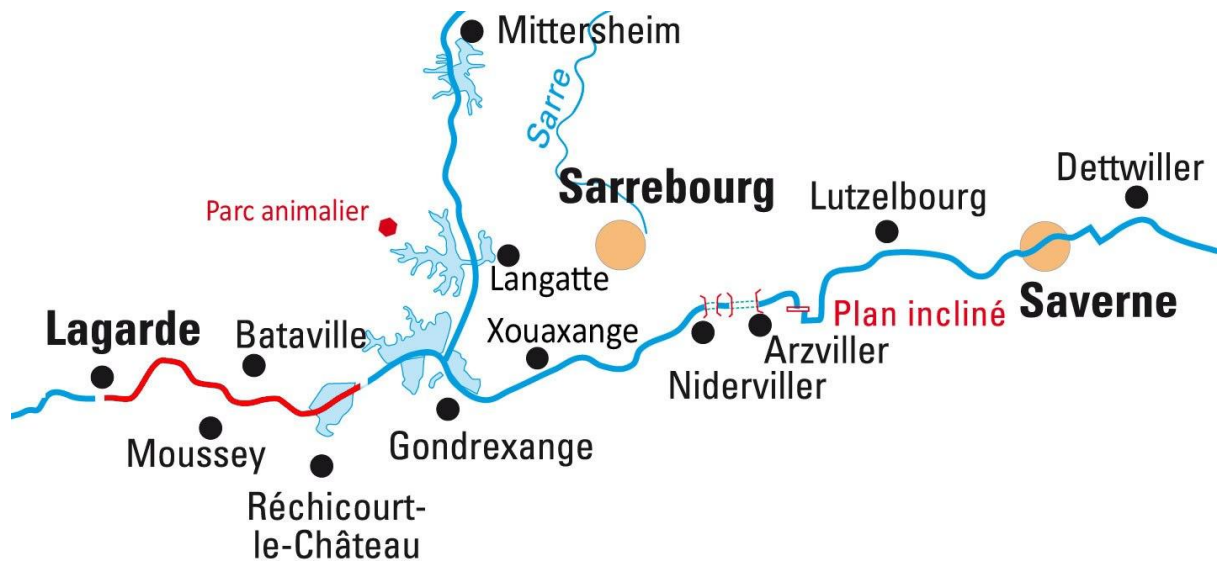
13 / 14 jours de navigation

Stanislas, les Rohan et la Sarre

Ouvrages spectaculaires, balade des châteaux-forts, pays des étangs, circuit de la faïence et art nouveau



1^{ère} Journée : Lagarde -> Réchicourt



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 6 Ecluses
- Grande écluse de Réchicourt
- 3 Heures de navigation
- Pêche
- Barbecue à Réchicourt
- Balade dans l'ancienne vallée



INITIATION A LA NAVIGATION

Une initiation théorique et pratique, avec passage de la première écluse, vous est donnée avant le départ. Elle vous permet de maîtriser rapidement votre bateau et les règles essentielles de navigation. Un permis temporaire, valable pour la durée du séjour, vous sera remis en fin d'initiation. Et maintenant c'est vous le capitaine, vous prenez la direction de Saverne pour atteindre votre première halte : Réchicourt le Château.

Une journée toute en hauteur

UN OUVRAGE IMPRESSIONNANT

Après 3 heures de navigation et la traversée de l'étang de Réchicourt, vous franchirez la plus haute écluse de France !



UNE HALTE BIEN SYMPATHIQUE

Une petite promenade dans l'ancienne vallée et un bon barbecue en contemplant le coucher de soleil au dessus de l'étang !

2^{ème} Journée : Réchicourt -> Lutzelbourg



XOUAXANGE – EGLISE ROMANE

Petit arrêt à **Xouaxange** pour une **halte pique-nique**. Ce petit village abrite une **église romane du XIII^{ème} siècle** et les vestiges de l'ancien château du Stock. Un peu plus loin sur votre gauche, avant le **pont canal de Laforge**, les **voies de chemin de fer se croisent**. On est près de l'Allemagne où les trains roulent à droite !

Une journée spectaculaire

PLAN INCLINE ST-LOUIS/ARZVILLER

Après avoir franchi les **deux souterrains** de Niderviller, vous arriverez à l'amont du fameux **plan incliné**. Cet ouvrage, **unique en Europe**, vous fera économiser le passage de 17 écluses !



CHATEAU DE LUTZELBOURG

Lutzelbourg est un arrêt privilégié. Petite bourgade nichée au fond de la vallée, une visite du **tailleur sur cristal** et du **château** s'imposent. **Trois ports** de plaisance sont à votre disposition pour vous accueillir.

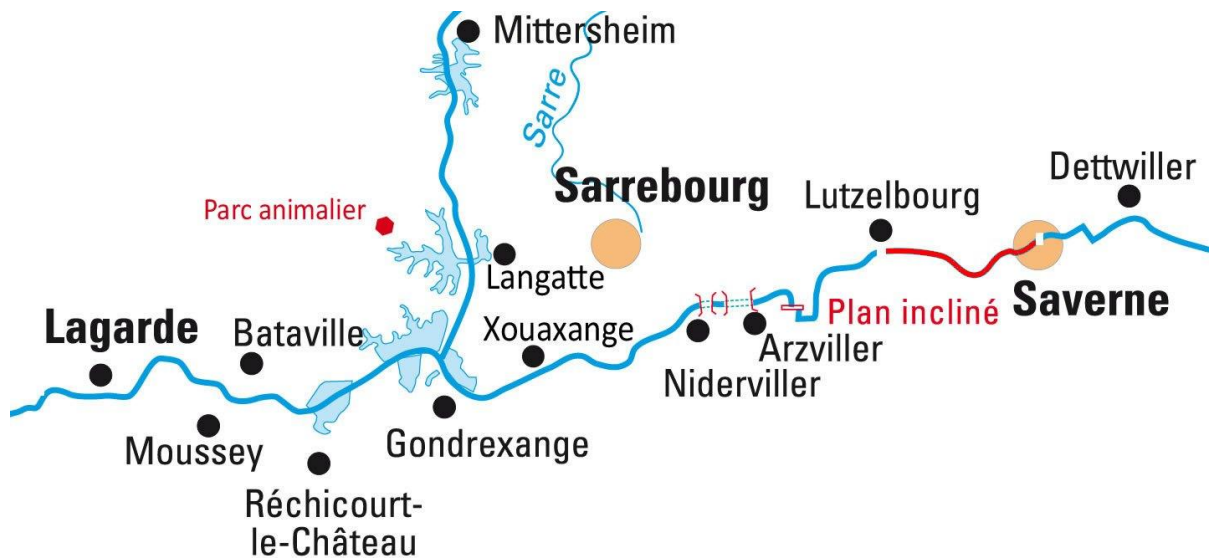


PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 2 Tunnels
- Plan incliné de St-Louis /Arzviller
- 4 Ecluses
- 5 1/2 Heures de navigation
- Les Tailleurs sur cristal
- Visite du château de Lutzelbourg



3^{eme} Journée : Lutzelbourg -> Saverne



VALLEE DE LA ZORN

Le canal serpente au fond de la vallée de la Zorn pour déboucher aux portes de l'Alsace.

La journée des châteaux-forts

GREIFFENSTEIN-TOUR DU BROTSCH

Sur les hauteurs se dressent les ruines de sept châteaux-forts. **Haut-Barr**, **Les Ochsenstein**, **Les Greiffenstein**, **Grand et Petit Geroldseck**. De Stambach, on suit un sentier qui mène au **Rappenfels**, qui est un promontoire rocheux, à une altitude de 383m, au-dessus de la vallée de la Zorn, et qui offre une vue exceptionnelle sur les châteaux-forts et le **Brotschberg**.

PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 8 Ecluses
- Ecluse à bassin d'épargne de Saverne
- 3 Heures de navigation
- Balade des châteaux
- Aux portes de l'Alsace
- Etape gourmande

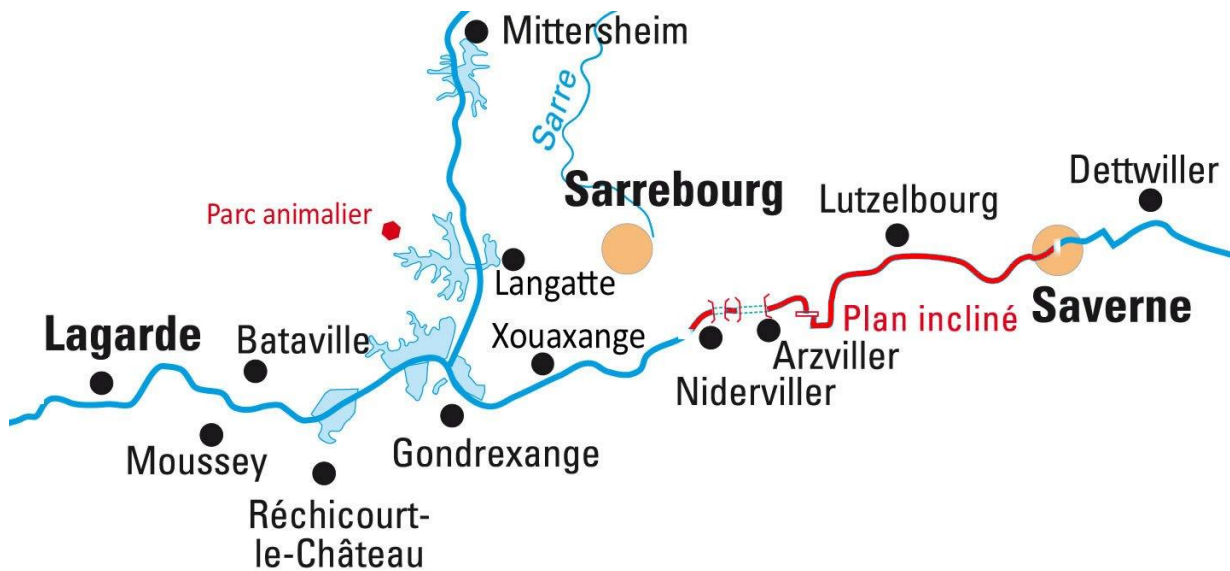


CHAPELLE SAINT VIT

La **grotte Saint-Vit** à une altitude de 395m, abrite, aujourd'hui, une chapelle. Devant la grotte, un **magnifique jardin étagé** déploie, au printemps, sa floraison luxuriante et un **somptueux panorama** s'ouvre sur les environs.



4^{ème} Journée : Saverne -> Niderviller



SAVERNE – CHATEAU DES ROHANS

En plein centre et au pied du **château des Rohans**, le port de plaisance de **Saverne**. Une **étape alsacienne** incontournable. Il fait bon flâner le long de la rue piétonne, admirer la **taverne Katz** et déguster une bonne **choucroute** !

Une journée alsacienne

VALLEE DES ECLUSIERS

Au retour, au pied du plan incliné, pourquoi ne pas déguster une bière provenant de la **micro-brasserie** et visiter la **cristallerie**. Découvrez l'ancienne **vallée des éclusiers**, avec ses 17 écluses ; une belle promenade, à **pied** ou en **vélo**.



SOUTERRAINS ARZVILLER-NIDERVILLER

Après le franchissement des **deux souterrains**, une halte s'impose à **Niderviller** réputée pour sa **faïencerie**. Ce petit bourg abrite également une carrière de grès et une tuilerie .



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 13 Ecluses
- 6 Heures de navigation
- La vallée des éclusiers
- Musée de la Faïencerie



5^{eme} Journée : Niderviller -> Mittersheim



PAYS DES ETANGS

Nous allons quitter le canal de la Marne au Rhin pour rejoindre celui de la Sarre. Les étangs de Gondrexange, du Stock et de Mittersheim sont des immenses réservoirs créés pour alimenter le canal.

Une journée qui a de la pêche !

UN PARADIS POUR LES PECHEURS

D'une superficie de 750 Hectares, l'étang du stock est très poissonneux. On y trouve du silure, des brochets, du sandre, de la perche, des anguilles, de la carpe, de la brème, du goujon et des gardons. Le promeneur discret pourra également y observer bon nombres d'oiseaux selon la saison.



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

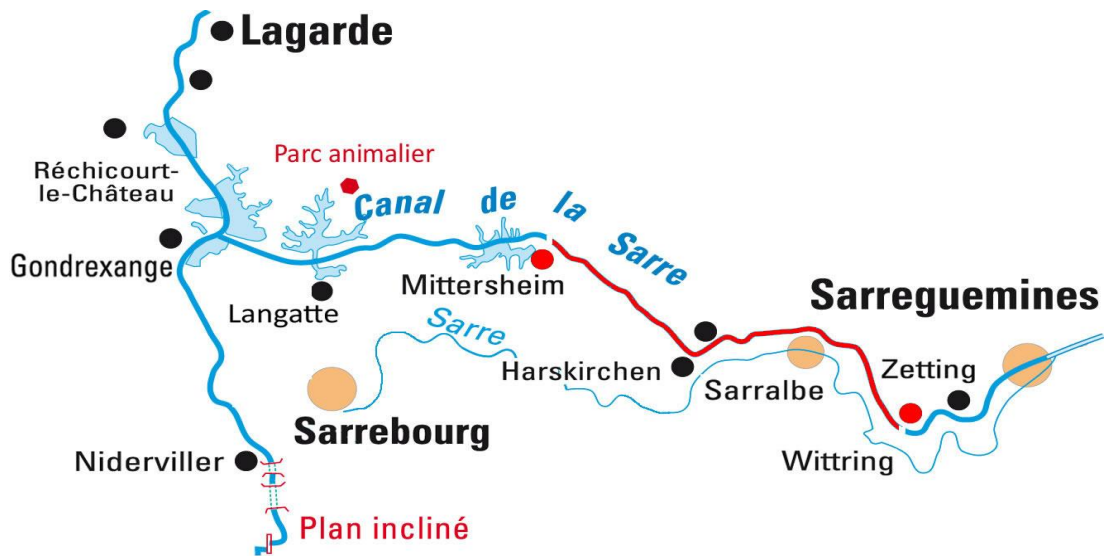
- 13 Ecluses
- 6 1/2 Heures de navigation
- Pêche - Baignade
- Balade aux pays des étangs
- Veilleur de nuit à Fénétrange



FENETRANGE

Fénétrange est une cité médiévale caractérisée par ses multiples oriels. En période estivale, le veilleur de nuit entame sa ronde en entonnant son célèbre chant !

6^{eme} Journée : Mittersheim -> Wittring



BALADES EN BARQUE A FOND PLAT

Laissez-vous aller à la relaxation et à la rêverie lors d'une douce balade sur la rivière au départ de Sarrewerden. Un guide vous fera découvrir la faune et la flore propre à la rivière.

La journée aquatique

SARRALBE - HERBITZHEIM

Pour découvrir la cité au confluent de la Sarre et de l'Albe, une petite halte fluviale entre l'écluse 19 et 20 ou le nouveau port à l'entrée de la vieille ville médiévale. A voir, l'église St-Martin et la maison des têtes. Quelques vestiges de la ligne Maginot aquatique puis on aperçoit la plus grande église d'Alsace Bossue de style néo-byzantin.



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

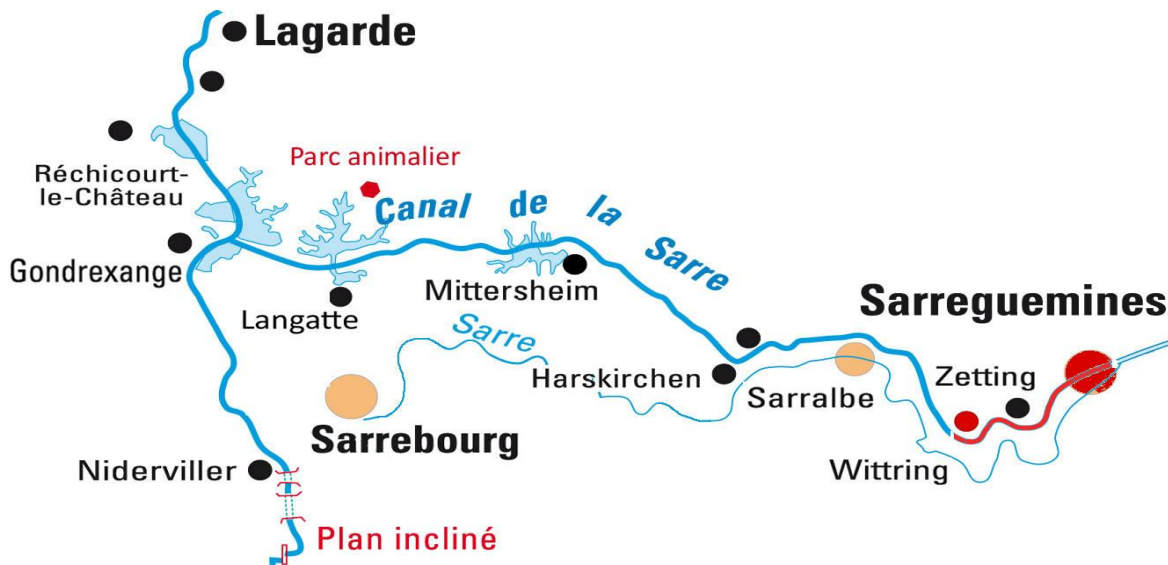
- 9 Ecluses
- Pont canal de l'Albe
- 5 Heures de navigation
- Balade en barque à fond plat
- Ligne Maginot aquatique
- Vue panoramique boucle Wittring



WITTRING: LA BOUCLE

Le canal commence à dessiner de grandes boucles. Prenez le temps de gravir la petite colline vous menant à la chapelle de la carrière et vous pourrez jouir d'une superbe vue sur Wittring niché dans un méandre de la Sarre!

7^{ème} Journée : Wittring -> Sarreguemines



ZETTING - SARREINSMING

Proche, un lieu inattendu, le **jardin des clématites** ; un jardin à l'anglaise dans le village de **Siltzheim**. Dans une autre boucle, allez visiter l'**église de Zetting**, rehaussée d'une nef romane aux **vitraux exceptionnels**. Juste en aval de l'écluse 24, à **Sarreinsming**, un beau point de vue sur un **ancien moulin à eau du 18ème**.

La journée de la faïence

LA SARRE A SARREGUEMINES

Encore trois écluses et le canal cède sa place à la rivière. Dernière ville française, **Sarreguemines et son port du casino**. Cette ville est un musée.



CIRCUIT DE LA FAÏENCE

Son **circuit de la faïence** en est la trame. En partant du **Moulin de la Blies**, découvrez la technique de la fabrication de la pâte, les ateliers de moulage et de décoration dans le **musée de la faïence**. Dans **les jardins**, la nature a été repensée et sculptée.

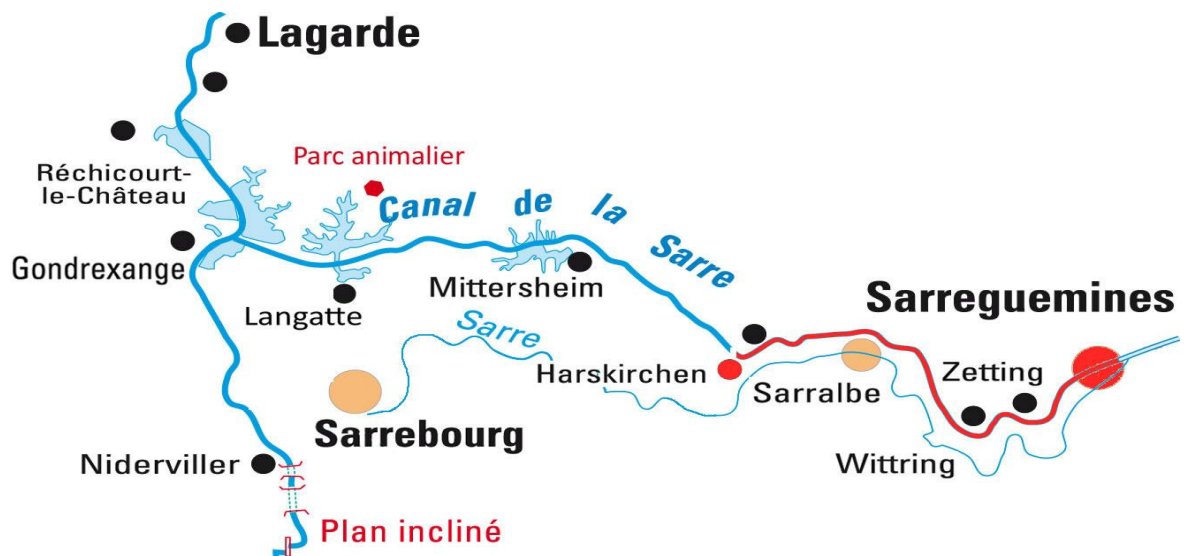


PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 5 Ecluses
- 3 1/2 Heures de navigation
- Eglise de Zetting
- Moulin de Sarreinsming
- Circuit de la Faïence



8^{eme} Journée: Sarreguemines -> Harskirchen



OUVRAGE REMARQUABLE

Au dessus de l'albe, un **pont canal** fut construit par **Eiffel** avant **1867** ! Premier exemplaire de ce système en France, il a servi de maquette au pont canal de Briare.

Une journée découverte !

HARSKIRCHEN

De retour sur Harskirchen, vous pourrez déguster des produits de la ferme à la **grange du paysan** de Hinsingen (on vient vous chercher), visiter l'arrière-pays dont le **château de Diedendorf** en empruntant l'un des 4 circuits cyclotouristiques ou découvrir le parc "**Nature de cheval**" au lieu-dit Neuweyerhof.



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

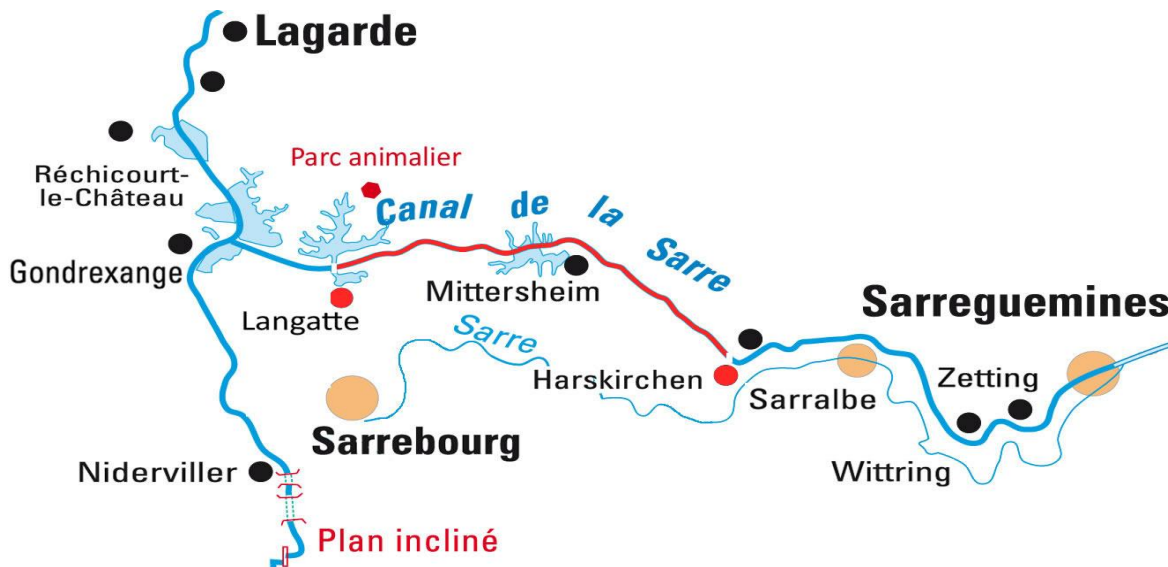
- 10 Ecluses
- 5 Heures de navigation
- Pont canal de l'Albe
- Château de Diedendorf
- Moulin de Willer
- Parc " Nature de cheval"



MOULIN DE WILLER

Construit en **1713**, vous pouvez voir fonctionner les rouages en bois à la force hydraulique, actionnés par des courroies cloutées au nerf de bœuf. **Le meunier passionné** vous ravira lors de la visite. Suivant le jour, vous pouvez y déguster une "flamm" dont vous vous souviendrez longtemps faite grâce à sa farine et à ses mains.

9^{eme} Journée : Harskirchen -> Les trois ponts



ETANGS DE MITTERSHEIM

Au cœur du **Pays des Étangs**, Mittersheim est entouré de magnifiques forêts de feuillus évoquant un paysage pittoresque et attrayant où la nature a gardé tous ses droits.

Une journée avec les loups

PARC ANIMALIER DE STE CROIX

Premier parc de faune européenne en France, le **parc animalier de Sainte-Croix** vous propose de découvrir sur plus de 120 ha de prairie, de forêts et d'étangs, 1 500 animaux de 100 espèces en semi liberté.



RANDO OU VELO

Le **canal de la Sarre** est bordé d'une **piste cyclable** sur toute sa longueur. Vous pouvez également emprunter divers **sentiers pédestres** qui vous permettront de découvrir des zones souvent méconnues.



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 16 Ecluses
- 6 Heures de navigation
- Balade en vélo ou randonnée
- Parc Animalier de Ste Croix
- Découverte des étangs



10^{eme} Journée : Les trois ponts ->



PONT CANAL DU STOCK - LANGATTE

Formidable point de vue sur les deux étangs du stock, un amarrage aux trois ponts vous permet de rejoindre **Langatte**. Découvrez son **centre de bien être** où vous pourrez profiter des saunas, hammam et jets massant. Sinon, vous pourrez vous divertir au tout nouveau bowling. Au bord de l'étang, Anne et Luc vous attendent à l'auberge du Stock !

Une journée au Cœur de la nature

LES ETANGS DE GONDREXANGE

On longe les étangs de Gondrexange, puis un "plongeon" dans la grande écluse de Réchicourt. Pause déjeuner au Port Ste Marie avant de rejoindre Parroy.



UNE HALTE EN PLEINE NATURE

L'étang de Parroy ; cadre champêtre au bord de l'eau. Une petite promenade autour du **plan d'eau de Bures** et découverte du sentier de Jean et Manon.

PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 11 Ecluses
- 6 Heures de navigation
- Centre de Bien-être de Langatte
- Randonnée



11^{ème} Journée :

Parroy -> Nancy



EINVILLE – LE PAYS DU SEL

Petit arrêt à Einville pour compléter votre ravitaillement puis une **halte pique-nique** à Maixe ou Crévic. Séquence nostalgie : Dombasle sur Meurthe et son port. Ce fut un véritable centre d'affrètement de cargaison de sel. On comptait une flotte de 116 péniches à l'apogée de l'ère industriel !

La journée de Stanislas

UNE HALTE EN CENTRE VILLE

Poursuite de votre itinéraire pour atteindre Nancy dans la soirée. Découverte **nocturne du vieux Nancy** avec ses innombrables terrasses et restaurants.



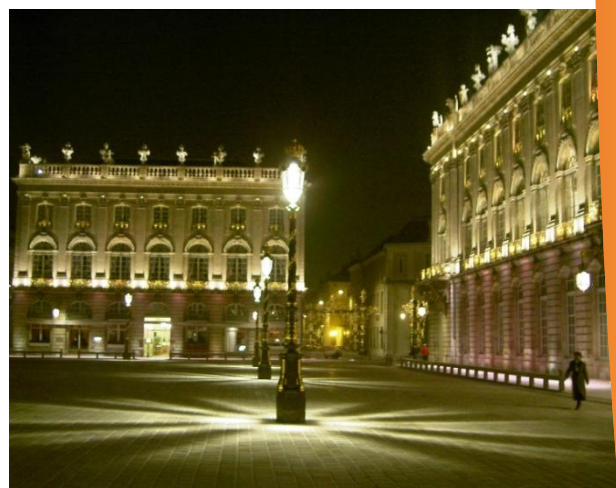
LA PLACE STANISLAS

N'oubliez pas de traverser la **place Stanislas** sous les lueurs des lampadaires ou prenez rendez-vous pour un **voyage impressionniste** en sons et en images pendant la période estivale.

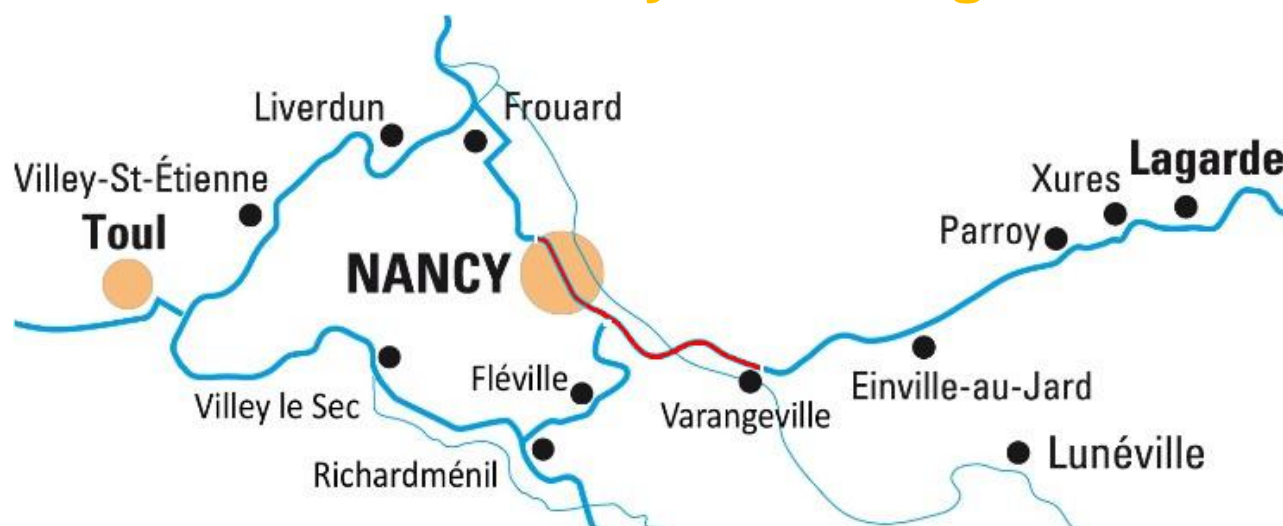


PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 11 Ecluses
- 6 Heures de navigation
- Navigation
- Ravitaillement
- Balade nocturne



12^{eme} Journée : Nancy -> Varangeville



NANCY - ART NOUVEAU

En matinée, visite de la capitale de l'Art Nouveau avec son centre historique, ses musées et ses parcs et jardins.

La journée du patrimoine !

ST NICOLAS DE PORT - LES MUSEES

Notre étape pour cette après-midi ; Varangeville et St Nicolas de port. Au programme, le centre de réintroduction de la cigogne, le musée du cinéma et de la photographie et pour terminer le musée français de la brasserie !



PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 3 Ecluses
- 3 Heures de navigation
- Nancy, parcs et jardins
- St Nicolas de Port, basilique et musées



ST NICOLAS DE PORT - LA BASILIQUE

Incontournable, la **Basilique**, de style gothique flamboyant, demeure unique en France par son architecture et ses richesses. Tours de 85 et 87 m, les piliers du transept les plus hauts de France (28m) et son orgue composé de 3645 tuyaux !



13^{eme} Journée : Varangéville -> Lagarde



LES SALINES

On traverse le pays des salines avec son **patrimoine industriel**. Une halte au port d'Einville au Jard nous permet de rejoindre Lunéville et son **château des lumières**.

Une journée qui ne manque pas de sel !

LUNEVILLE – CHATEAU DES LUMIERES

Visite du jardin des bosquets, du **musée de la faïence** et du **conservatoire de la broderie**. Une belle étape pour cette fin de séjour ! Encore quelques écluses pour rejoindre Lagarde.



RESTAURANT PK 209

Ce soir, une étape incontournable ; un dîner au **restaurant PK209** s'impose. Le chef nous propose son menu pantagruélique... Depuis la véranda ou la **terrasse d'été**, nous contemplons le port et l'on aperçoit notre navire !

PROGRAMME DE VOTRE JOURNEE

- 11 Ecluses
- 6 Heures de navigation
- Patrimoine industriel
- Visite culturelle
- Un bon gueuleton !





Les conseils de l'amiral

Ce parcours au départ de **LAGARDE** vous permet de franchir **trois ouvrages remarquables et spectaculaires**, de sillonner la **vallée de la Zorn** dominée par **ses anciens châteaux forts**, de découvrir l'**Alsace** avec ses richesses **architecturales et culinaires**, de vous ressourcer au milieu de la nature, entourés de **vastes étangs**, d'une faune et d'une flore abondante. De serpenter le long de la Sarre pour rejoindre **Sarreguemines**, ville **faiencière** par excellence. Sans oublier une incursion dans le pays du sel et de l'art nouveau !

1^{ER} JOUR :

- 🕒 Embarquement à partir de 14h00. Vous pouvez nous rendre visite plus tôt ! Restaurant PK209 à proximité.
- ⌚ Ecluse de Réchicourt : Regroupement des bateaux, attente 1 heure possible !
- 🍷 Aire de pique-nique et barbecue en aval et en amont de l'écluse.

2^{EME} JOUR :

- ⌚ Passage des tunnels : Alternat donc petite attente possible.
- ⌚ Passage du plan incliné : Regroupement des bateaux ou passage avec un bateau-promenade.
- 🕒 Vallée de la Zorn : Chaines d'écluses automatique ; prévenir pour s'arrêter ou repartir !
- 📍 Lutzelbourg : Trois ports de plaisance

3^{EME} JOUR :

- 🍷 Aire de pique-nique entre l'écluse 27 et 28. A proximité, départ du sentier vers le Rappenfels.
- 🕒 Vallée de la Zorn : Chaines d'écluses automatique ; prévenir pour s'arrêter ou repartir !
- 📍 Saverne : Visite du centre ville par la rue piétonne, parc du château et de la roseraie.

4^{EME} JOUR :

- 🚲 Ballade dans l'ancienne vallée à pied ou en vélo. Départ près du camping et arrivée au poste de contrôle à proximité de l'entrée du tunnel d'Arzviller.
- 🕒 Attention, passage de l'ascenseur avant 17h00 pour pouvoir encore franchir les deux souterrains.
- 📍 Niderviller : Stationnement au bassin d'Altmuhle ou à la marina près du Tannenheim.

5^{EME} JOUR :

- 🕒 Canal de la Sarre : Ecluse n°1 ; mise à disposition d'une télécommande double.
- ⌚ Passage des écluses ; télécommande bouton « aval » vers Mittersheim, bouton « amont » au retour.
- 📍 Port de plaisance de Mittersheim. Possibilité de rejoindre Fénétrange.

6^{EME} JOUR :

- 📍 Halte d'Albeschaux. Possibilité de rejoindre le parc animalier de Ste Croix.
- 🚢 Amarrage aux trois-ports (uniquement sur piquets).

6^{EME} JOUR :

- 📍 Sarralbe: Halte après l'écluse 19 ou la nouvelle halte après l'écluse 20.
- 📍 Wittring: Traverser le pont de l'écluse, puis de la Sarre et vous accédez à la chapelle par un petit chemin

7^{EME} JOUR :

- 🚲 Arrêt au PK 55 (rampe de mise à l'eau) pour aller visiter le jardins des clématites.
- 📍 Aller à l'office de Tourisme pour connaître tout sur les possibilités de découverte de la ville.
- 📍 Sarreguemines: Stationnement au port du casino après l'écluse 27

8^{EME} JOUR :

- 📍 Pont canal de l'Albe au PK40 après la première halte de Sarralbe.
- 📍 Port de Harskirchen: Antenne de l'office de tourisme de l'Alsace Bossue
- 🍷 Restaurant "la grange du paysan"; transfert gratuit vers Hisingen tél: 0033 (0)3 88 00 90 45.

9^{EME} JOUR :

- 📍 Halte d'Albeschaux. Possibilité de rejoindre le parc animalier de Ste Croix.
- 🚢 Amarrage aux trois-ports (uniquement sur piquets)

10^{EME} JOUR :

- 🚲 Parcours pédestre ou cyclable pour rejoindre Langatte.
- 📸 Arrêt juste à l'embranchement pour accéder à la passerelle panoramique.
- 🕒 Ecluse de Réchicourt : Regroupement des bateaux, attente 1 heure possible !
- 🚲 Halte de Parroy : Ballades autour de l'étang ou par le sentier de Jean et Manon.

11^{EME} JOUR :

- Ⓟ Nancy : Halte au bassin St Georges. Attention aux manœuvres pour rentrer dans le port ! Adressez vous à la capitainerie pour connaître les manifestations du moment. N'oubliez pas de faire le plein d'eau.

12^{EME} JOUR :

- Ⓟ Arrêt à Varangéville, prendre la passerelle pour accéder à Saint Nicolas de Port.
- 📍 Office de tourisme sur le parvis de la Basilique.

13^{EME} JOUR :

- Ⓟ Arrêt au port d' Einville au Jard. Pour rejoindre Lunéville, de préférence, prendre un taxi.

LOCATION
STATIONNEMENT
HEBERGEMENT
RESTAURATION

1er loueur de bateaux en Alsace-Lorraine depuis 1983.

La société NAVIG FRANCE est la première société de location de bateaux fluviaux implantée dans l'Est de la France. Nous vous proposons les meilleurs services et les informations nécessaires au bon déroulement de votre croisière.

En effet, ce sera la même équipe commerciale qui prendra votre réservation, vous guidera lors des formalités de départ et restera à votre disposition tout au long de votre croisière. La taille de notre structure nous permet de garantir un accueil individuel et personnalisé à chaque client.



NAVIG FRANCE

**Tourisme fluvial,
Vacances fluviales**

Port de plaisance
57810 LAGARDE
Téléphone : 03 87 86 65 01
Télécopie : 03 87 86 64 13

www.navigfrance.com

E-mail : contact@navigfrance.com